



OCCA NEWSLETTER Dec 28, 2015

目录 Content

OCCA 2015 Annual Report	P1
OCCA Chinese New Year Preparation	P1,2
OCCS Update	P3
OCCA Outreach Chinese Culture Programs	P5
芳草地 (Original works)	P4
社区消息 (Community News)	P1,2,5
Upcoming Events	P5
广而告之 (Ad)	P6

伴随 2015 年的寒来暑往，全年即将落幕之际，OCCA 梳理并总结一下过去的 2015 年，为 2016 年的开篇布局做好铺垫。

积极调整内部秩序，继往开来，加强规范化运作 2015 新年开始，OCCA 本着内部调整与挖潜，在完备董事会成员配置和人员分工后，集中力量完成各项工作。协会规定每位会员严格按照董事会章程和各成员的责任规范行事，各负其责并团结一致。在此基础上确定功夫在内，服务在外的宗旨。特别是在协会媒体平台更新 (OCCANY.ORG)，协会媒体平台互补 (OCCANY.ORG vs. Facebook.com/OCCANY)，便民服务，外联服务 (outreach)，中文学校招生，参与其他学校或社区的多元文化活动等方面做了扎实的工作。

合理配置教学资源，理顺教学与需求的关系 OCCS 作为协会的重要组成部分，一直得到协会的支持与帮助。特别是今年初大雪纷飞之际，董事会成员顶风冒雪，遍访当地中餐和华人生意场所，力求全面而彻底将中文学校的信息送达每一个华人家庭，为适龄的孩子提供学习中文和感受传统中国文化的机会。另外，下半年又根据学生入学年龄段变化，特别是成年班，低龄班学生增加，OCCS 结合教学特点，家长意见以及学校教学力量的实际，及时调整了班级编排，既满足了学习的同步，也照顾到家长的实际需求，同时也充分利用了教学资源。

着眼提升自身教学，加强外联活动 中文学校紧密依靠协会会员的潜能与资源，组织参与了外部教学学术会议与观摩。积极组织学生参加各个体系的汉语语言与文化比赛活动。OCCS 参与了美东中文学校教学年度总结大会，第二区的中文教学研讨会和学生书法比赛并获得奖项。积极组织学生参与中文写作比赛等。OCCA 组织中文学校及部分董事会成员走访新泽西华夏中文学校，参观教学与座谈，建立了良性的互动关系。

保持与完善活动项目，提升服务社区的品质 OCCA 一如既往的为体育活动爱好者提供服务，及时完善租借场地手续，除目前持续的篮球、羽毛球活动外，还增加了舞蹈队的额外活动场所。特别值得一提的是，排球活动别出心裁，请到前国手给爱好者们现场指导，极大的提升了活动品质也激发了更多的爱好者参与到排球运动中来。依托学生的参与，在 OCCS 建立了中国功夫学习班。另外，协会还举办了吉他学习班，搭建太极拳等兴趣小组。OCCA 积极与当地图书馆联系，开展历时六个月的 Modern China Through Films “中国电影”放映与讲座。副会长江岚教授亲自参与讲解讨论，为当地社区了解中国与中国文化提供了更多的窗口。(OCCA Board)

Dear OCCA Friends and Families,
 During May your Christmas sparkle with moments of love, laughter and goodwill, And may the year ahead be full of contentment and joy.
 Have a Merry Christmas
 And Happy New Year !



发掘潜力，服务社区

OCCA 2015 Annual Report

Orange County Chinese Association



2016 Chinese New Year Celebration Gala
 06-Feb-2016 2:00 - 10:00 pm @ Monroe-Woodbury Middle School

Orange County Chinese Association
 201_Membership Card

Member Name:	<input type="text"/>
Member ID Number:	<input type="text"/>
Family Members:	<input type="text"/>

纽约橙郡华人协会201_年会员
 WWW.OCCANY.ORG

Updates on OCCA 2016 Chinese New Year Celebration Preparation & Nomination of OCCA Board Candidates

- OCCA Song is composed (see the detail in OCCANY.ORG)
- Performance program (1st draft) is done.
- Fundraiser is over \$4500 (see the detail in Page-2).
- More donations / advertises are welcomed.
- More Volunteers are needed.
- Stage and Hallway/Kitchen designs are underway.
- Please nominate your favor OCCA board candidates by 15-Jan-2016 via email president@occany.org or 845-282-3635.

Golden Wedding Anniversary Celebration - A Blessed Fifty Years

Family and friends filled The Meadowbrook Restaurant in New Windsor, NY with joy on November 28th, as Pak and Priscilla Leung celebrated their 50th anniversary of married life. The wonderful evening was hosted by their two sons, Kent and Ross, who took everyone on a multimedia journey of their parents' lives together. Many people - from The OCCCC and OCCA/S, the two organizations where the Leungs are the founding members - came to celebrate with them. It is a testimony of the Leung's enormous contribution to the Orange County Chinese community. Out of all the many things that Pak has done, however, Kent spoke of his admiration for his father's devotion to Priscilla and to God.

The evening began with friends old and new catching up over appetizers and drinks. When it came time for dinner, everyone piled into the grand dining hall. Music and the flashing of cameras filled the air. One particular attraction (Continued on page-2)



(Continued from page-1) was the photo booth set up to take fun pictures. The line for that lasted all night.

As dinner came to a close, children and adults alike began to give special performances they had prepared for the occasion. A group led by Mr. Kangjian Wu came up to recite a poem for Mr. and Mrs. Leung before presenting them with a plaque of honor on behalf of the OCCA. The OCCA also prepared numerous programs in celebration of the Leungs' service to God and the church. The Song sisters started with a touching violin and piano duet. Steven Siew followed with a solo performance on the guitar. The women's and children's choir groups all came up to sing several songs. The children sang especially loud. The Shihs performed a fun piece with four violins. Even the entire Men's choir group got up on stage to sing Mr. Leung's all-time favorite worship song. The men's impromptu singing may not have been the best, but you could tell that Mr. & Mrs. Leung appreciated it.

By the end of the night, the stage had gradually transformed into the children's dance floor. Who knew these guys and gals had so many good dance moves? But besides all the fun we had, the 50th anniversary of Mr. and Mrs. Leung showed everyone the beauty of a long lasting marriage, the love and strength of the Chinese community, and the many blessings that God has provided. All of the monetary gifts collected for the evening, the Leungs donated to the construction of a new church in Goshen, NY. It is truly an inspiration to see the ways that God has worked through Mr. and Mrs. Leung for the good of their families, friends, and the broader Orange County community. (By Mr. Josh Shih)

赤子之心，公益情怀

11 本月 28 日，橙郡华人协会德高望重的梁北生伉俪庆祝 50 周年金婚纪念活动在 New Windsor 举办。梁先生夫妇的二位公子设宴款待各方来宾。下午 6:00，宾朋备至，有多年合作与共事的友好，有多年不见的朋友，有华人教会的众教友，有协会各届董事会成员及其家庭。席间，通过图片与视频回顾梁先生伉俪从东方远渡重洋留学美国的生活经历，他们在学业、事业、家庭与社区贡献和服务的方方面面都有感人至深的闪光点，多年来为当地社区，为华人的扎根与繁荣做出巨大的贡献，为后人设立了典范。华人协会也由吴康健会长代表向梁先生夫妇送去了全体的祝福！祝愿二老健康长寿，幸福永驻！（By 秀全）(Visit http://occany.org/PhotosGallery_t6.aspx for photo 特集)

孜孜不倦，奉献社区

人到七十古来稀！可他七旬之年仍然活跃在橙郡华人社区的每一个角落。在每年的春节晚会现场，那神来之笔的扛鼎之作肯定出现在舞台的正中央。在任职校长其间，兢兢业业，恪尽职守；对待学生认真负责，对待老师宽厚正直。特别是去年接替财务工作以来，一丝不苟，在学生注册报道之际，提前根据学生注册情况准备注册表格，完善收据发放等具体而细致的事务，使得学生注册、报道以及分班工作得以顺利进行，且收支顺畅。在此，华人协会以及中文学校对我们的长者许国扬先生表示最诚挚的谢意！感谢他多年来为社区，为协会/中文学校，为会员所作的工作！鉴于许国扬先生本人一直希望休息下来的愿望，协会经过董事会的商议，对他的决定表示尊重！许先生离开服务的第一线是协会的巨大损失，协会期待象许先生一样积极投身公益事业的会员能加入到 OCCA 董事会！（By 秀全）

UPDATE on OCCA FUNDRAISER

OCCA 非常高兴的告诉大家，协会已经得到 **over \$4500** 的承诺和捐款（包括礼物）。请大家与我们一起向这些有社区爱心的人士致以崇高的敬意。协会将继续捐款活动，希望能够得到你的支持。With gratitude, OCCA would like to update you the fundraiser status of the celebration of 2016 Chinese New Year. Since we started the fundraiser campaign in the past few weeks, community members has pledged and or donated over \$4500 (cash and gift). We are so amazed by the enthusiasm supports from the community. Please join us to thank the following individuals and business for their contributions:

- Dr. Jenny Lu & Doctor Office
- Dr. Shuanping Wang & Doctor Office
- Dr. Ping Yao & Dental Office
- Ms. Mingxiu Han & Restaurant*
- Mr. Roger Dwyer & Allstate
- Mr. Mingqiang Wang and Restaurant
- Mrs. Jane Neuygen and Business
- Dr. Tso-Hui Ting and Business
- Mr. Frank Liu and Panda Travel
- Ms. Guiying Zhang/ Mr. Andy Guo & Business
- Ms. Tao Tao & Kays Jewelers (gifts)
- Ms. Liz Li & Restaurant (foods)*
- Mr. Xintuan Huang & Restaurant (foods)*
- Mr. Tony Dong & Restaurant (foods)*
- Flaming Gill and Buffet*
- Mr. Hai Luo & Ms. Qian He
- Mr. Ping Lu & Ms. Chengxun Yun
- Mr. Zhangwei Li & Ms. Jianping Song
- Mr. Kangjian Wu & Ms. Jingfang Li
- Mr. and Mrs Xiaojian Zou
- Mr. Xiuquan Shi & Ms. Wei Ne
- Mr. and Mrs. Ken Chan (gifts)

** OCCA members and family will receive up to 10% discounts when you visit these restaurants / stores with your valid OCCA membership card.*

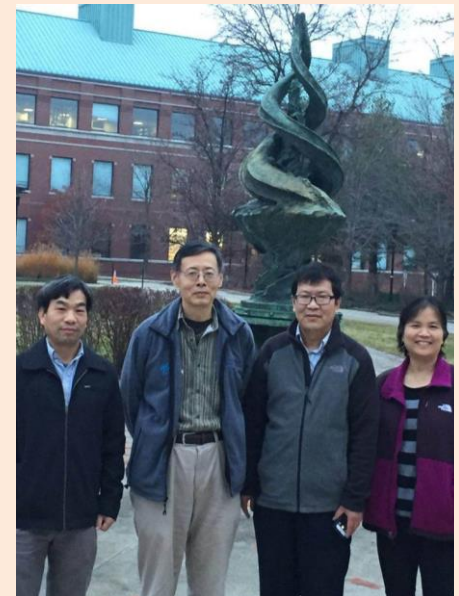
From the Community, To the Community, For a Better Community!

OCCA 2016 CHINESE NEW YEAR CELEBRATION GALA: SCHEDULE & TICKETS

Date and Place: 06Feb2016, 2:00 - 10:00pm, MW Middle School

Show: Free 2:00 - 5:00pm; Dinner 5:00 - 6:30pm; Other activities: 6:30-10pm.

Dinner: \$12 (adult), \$10 (5-9 YO), Free (<5YO). *\$2 discounts for OCCA member or buy your tickets by 25-Jan-2016. Contact Kangjian 845-282-3635 for more detail.



Thank you, Pfizer Inc. and the OCCA Friends for your great community services (Chenghua, Yan, Kangjian, Wei and Sen (not in picture). In 2015, OCCA has again received \$5000 Volunteer Grant from Pfizer.

中文学校专题 (OCCS)

稳中求进，再接再厉

- 寄语橙郡中文学校新的一年

年末岁尾，总结与展望并行。橙郡中文学校也迎来这样的时刻。圣诞节前，中文学校为了对老师的感谢，给每位老师送去了我们的祝愿！

一年来，中文学校经历了诸多变动：迎来众多新生入学而欣喜，送走往届毕业生的不舍；新的老师加入与过往老师的离开；持续的课业与作业，不断的进步与提高；变化的是人，不变的是循环往复的工作。开门，进入教室的是家长的期望，学生的渴求，关门，离开时满载老师的教导与付出；我们完成了既定的教学任务，我们参与了校内外的各项比赛活动；我们逐一梳理并努力纪念中国和美国的节日！从声势浩大的春节晚会，到十五元宵佳节的品尝；从教师节的尊重与万圣节的活泼与欢快；从感恩节的传统到圣诞节的隆重，我们都挂记在心。短短的课间也成为我们传播中华文化和体验美国社会的一个重要节点！

在持续与变革之中，我们理顺了教材使用，调整了班级，配备了老师。看似平常的举动，无疑也牵动着诸多学生与家庭。我们听取意见，我们考虑实际，我们面对阻力，也欢迎积极建设性建议。难能可贵的是，我们有紧密团结的集体，有协会与学校的共同努力。在各位老师的积极配合下，我们才有现在基本顺畅的教学秩序，是你们的无私与坚韧，才保证了我们这个团体具备持续为社区和孩子们提供服务的可能。在此，代表学校向各位老师道一声：谢谢！华人协会无疑是中文学校的顶梁柱。各项事务的积极参与和支持，诸多会员和志愿者的参与服务，才让我们的教学、管理与协调按部就班，稳步向前。特别是面临紧急事务时，互通信息，及时协调，避免了时间上的冲突与误会。协会的诸多活动也充分考虑到学校的安排，尽量让路与配合。在此，向会长以及各位董事会成员表示感谢！对协会的诸多志愿者，各位家长们的支持与努力表示敬意与谢意！

展望明年，且近亦远。近在眼前，远在一月。除了持续完善各项管理程序外，我们依然需要诸位家长的积极参与，因为我们学校规模小，事务头绪并没有因为体量小而减少。我们需要更多的志愿者与家长的积极参与，无论是即将到来的春节晚会准备还是学期中间的每一次课。您可以奉献您的体力，您的时间，您的关注，我们需要在活动的时候维持秩序和准备工作，我们需要在课间有人照看我们的学生，我们需要您放下您的孩子，走进休息区和朋友们打个招呼，不要立即开车走人，在下课离开的时候有人多关注一下车辆过往安全，我们需要您离开的时候帮助简单收拾一下卫生，等等等等，请把不起眼的小事挂记在心，全体的努力才会有我们安全、健康的学习环境，为了你们、我们和咱们的孩子们！谢谢！（史秀全）

借鉴与提升 - 参加美东中文学校协会第二区教学研讨会

2015年12月5日，美东中文学校协会二区数位教学研讨会在康州 Stamford 公共图书馆举办。作为会员单位，我们中文学校一直在参与该协会组织的相关活动。当日研讨会主要集中在中文教学中数字媒体教学工具的使用。两位分别在纽约和康州私立高中任教的汉语教师围绕这个议题进行生动的教学示范。其中针对美国学生学习汉语的不同阶段的需求和学习特点，讲解教学软件的使用与特色；面对不同教学单位的具体情况选取软件难易程度的匹配等。现场声情并茂，互动频繁，提问尖锐，回答妙趣横生。总之，美东中文学校协会二区的负责人集思广益组织教学研讨，讲解老师精心准备，这项活动对中文教学的帮助与启示是具体而有效的。从我们学校教学的角度思考一下，虽然我们的教学环境和教学设施不能与私立学校全部电子化和无线网络全覆盖的条件相比，但是，我们也不妨借鉴一些现有的网络软件，增加教学的多样性和趣味性。以下是有关的中文教学软件链接，供老师们参考。

classtools.net/connectfours (声调练习) mypinterst.com showmeclip.com
《书法》app kahoot.it (史秀全)



OCCS Faculty and Staff Celebrated Holidays on 12-Dec-2015

春节晚会主持人选拔

按照既定的规程与方式，OCCS于12月12日中文课后举行了2016年春节晚会学生主持人的选拔。学生们自愿报名，采用现场发放的统一格式的中文主持词，给予10分钟的准备时间，然后逐一进入评审教室，现场介绍自己的姓名，朗读或者背诵主持词。各个年级的老师作为评委统一评选。根据发音、语调、情绪，站姿等方面综合评审。学生们积极相应，态度认真，有的字正腔圆，仪态举止大方，有的稍显稚嫩但是十分规范。有的背诵如流，有的表情丰富。最后经过举手表决，评选出男女二位主持人：王安迪和阳幼璘。Coagulation to Andy Wang and Tiffany Yang for being student hosts in the coming OCCA 2016 Chinese New Year Celebration Gala.



OCCS students Jenny Song, Richard Deng, Angela Qu and Derek Li Received Award Certification for their Outstanding Performance in 2015 Calligraphy Competition of the US Northeastern Chinese Schools Association.

芳草地

栏目是协会和中文学校成员原创之窗，不论学生、家长还是老师，也不论语种和形式，诗，词，散文，游记都欢迎投稿，编辑会选择录用。主旨只有一个，相互学习，共同提高，传播中国文化。



<<七绝·雪中红>>

文 / 怡

纷飞瑞雪裹花枝
俏丽红姿沐素池
天赐妆颜寒不惧
驻容有术露琼滋



MY ZODIAC: MONKEY



5 fun facts about monkey:

1. Monkeys run on 10 of 174.
2. Some monkeys eat dirt.
3. Monkeys peel their bananas and don't eat the skins.
4. In Asia, monkey appears as the Chinese Zodiac sign.
5. Monkeys are not friendly.

Derek Li



Linyi Shen

Leo Kwok 我的老师
 我最喜欢的老师是Mr. Grimm。他是我的四年级的老师。他不仅很搞笑，也很爱孩子。他是一个很好的老师，高高的个子，大大的眼睛。他很喜欢笑，教完课总是把今天的东西都准备好了。
 Mr. Grimm很幽默。每天开餐，他都会讲笑话和谜语。我们每天都很高兴。我最喜欢的谜语是一个叫“杀鸡”。有一架飞机在美国和加拿大边境。你会在哪里降落？
 我在美国降落。开始的时候，没有一个同学回答。最后Mr. Grimm告诉我们，因为鸟都活着，所以我们就不用降落了。大家听后都笑了。
 我和我的同学们从Mr. Grimm那里学到了很多。也是这一年我学会了乘法表。他很有耐心。我们做错了，他会先告诉我们这是错的，让我们自己找出错误的地方。如果我们还是不知道哪里做错了，那他就会帮我们再讲一遍。有一次我的朋友遇到一道题，Mr. Grimm讲了十几遍，他都不厌其烦。我感到很惭愧。Mr. Grimm会在他的午餐时间，留下来帮助我们。他看到有人很晚，他都会很认真地帮我们。他总是在放学后，花一点时间都不浪费。当我们说话的时候，他总是允许我们说话。每天放学后，他总是很晚，为我们准备明天的课。大家都很喜欢他。
 Mr. Grimm是我最喜欢的老师。大家都很喜欢他。
 郭宇轩

Emily Dong 世界上最好的老师
 有没有人听说过Mrs. Burrows? 因为她是有史以来最好的老师。她是最好的，严格的，和热情。例如，每天早上，当我来到学校，她总是招呼我的热烈欢迎。
 她也很好玩。例如，科学，当我们了角? 岩石和矿物，我们用开瓶水和盐制成的晶体。
 她也很有条理。课堂上，她有一个日常计划。这一点是小自定的日常。首先，我们去了，我们前一天晚上有功课。然后我们做的依据是什么，我们不要学习的那一天的课。接下来，我们学完一节课。最后，我们做了一系列的习题。
 不幸的是，她现在退休了。我希望她对她最好的未来和她的家人。
 Angela Qiu

Angela Qiu 我的老师 - Mrs. Zwart
 我最喜欢的老师叫Mrs. Zwart。她是我的六年级的历史老师。她有一双很迷人的棕色大眼睛，还有棕色的短发。她有颈椎病，呼吸很困难。每天她都会随身携带一个氧气罐。但她还是来到学校给我们上课因为她很喜欢当老师和跟小朋友在一起。
 我都很期待Mrs. Zwart的课因为她讲的课既有趣又生动。她会自己想出用一首歌来表示关于我们在学的东西，让我们更容易明白。Mrs. Zwart有一个很好的方法让我们认真听课。她的方法是每一次只要我们做一个很难的问题答对，她就会把糖块给我们做奖励。同时，她每一次测试之前都会和我们玩一个游戏。
 Mrs. Zwart还是一个相当幽默的人。她经常讲课的时候会跟我们开玩笑。她说她自己很老了。有一次，她在给我们看地图上面的国家真的不是那么小。她把大拇指放在苏格兰上。然后说苏格兰的人现在可能被我的大拇指压扁了。
 Mrs. Zwart是我最喜欢的老师。因为她是一个有责任的人。每一个人都很尊敬她和她的女儿Mrs. Zwart。Mrs. Zwart不在的时候Mrs. Zwart就是我们的代理老师。我们都会叫她Mrs. Zwart 2.0 因为她是第二个Zwart。Mrs. Zwart就是第一个Zwart。Mrs. Zwart是我最喜欢的老师，我永远都不会忘记她的。
 Sunny Shi

Sunny Shi 我的老师
 你是否有喜欢过一个老师? 她是那么的善良和漂亮。那个老师对我来说是Ms. Hart。
 Ms. Hart是我五年级的老师。她教数学，科学和社会研究。她是非常好的，热心，和很漂亮。Ms. Hart是一位年轻的老师，她只有二十五岁。她是一个伟大的老师，她喜欢每一个人。每个人都爱她。她从来不批评我们，只是鼓励我们。她总是鼓励我们继续努力。那真的让我们更加努力。甚至当我们感到沮丧，她会耐心地帮助我们。因为她相信，我们将总有一天会成功。她不像其他老师。其他老师只在乎分数。但是Ms. Hart不是这样。即使我们有非常重要的测试，她也绝不会迫使我们得到一个完美的分数。她只要我们尽最大的努力就好。当我们感到学习很辛苦的时候，她会给我们办派对。我们真的很开心! Ms. Hart是一个真棒的老师。我真的很开心有一位这样的老师。我喜欢Ms. Hart教学方式。我永远都不会忘记她的!
 我感谢我的老师们! 是你们让我成长! 谢谢你们! 你们辛苦!

Tina Kwok 我的老师 郭宇轩
 在我初中的第一年，我有一个非常有趣和友好的老师。她是一个勤奋的老师，赢得了许多学生和其他老师的喜爱。大部分学生取得了好成绩都是因为她的勤劳工作。她的名字叫Ms. Georczka，但是因为我和我的同学们不记得她名字的首字母，我们就叫她Ms. G。她是我的历史老师。
 当我和我的同学们表现的非常好，她就会奖励我和我的同学们。在课堂上，如果大家都积极参与讨论和回答问题，是时她就会给我们发糖果。有时她会给我们抽奖。每次抽奖每个人都可以参加，但是只有5个号码会抽到。这5个同学就可以吃到冰淇淋。
 在每一次的考试前，Ms. G就会为我们准备很多的复习资料，来帮助我们。有时她会留得很晚，来批改我们的作业。并且第二天做任务。如果我们能提前完成当天的任务，我们就可以一起玩一个小游戏。
 每一次考试完，Ms. G就会在这个年级的班级中挑出最高平均分的班级。她会对那一个班级庆祝。有一次，我们到上的平均分是最高的。Ms. G就带来了许多好吃的来给我们庆祝。同学们都玩得开开心心，也吃得开开心心。Ms. Georczka是一个很好和令人鼓舞的老师。我希望她能再一次成为我的老师。
 Andy Wang

Andy Wang 我的老师
 我最喜欢的老师叫Mrs. Zwart。她是我的六年级的历史老师。她有一双很迷人的棕色大眼睛，还有棕色的短发。她有颈椎病，呼吸很困难。每天她都会随身携带一个氧气罐。但她还是来到学校给我们上课因为她很喜欢当老师和跟小朋友在一起。
 我都很期待Mrs. Zwart的课因为她讲的课既有趣又生动。她会自己想出用一首歌来表示关于我们在学的东西，让我们更容易明白。Mrs. Zwart有一个很好的方法让我们认真听课。她的方法是每一次只要我们做一个很难的问题答对，她就会把糖块给我们做奖励。同时，她每一次测试之前都会和我们玩一个游戏。
 Mrs. Zwart还是一个相当幽默的人。她经常讲课的时候会跟我们开玩笑。她说她自己很老了。有一次，她在给我们看地图上面的国家真的不是那么小。她把大拇指放在苏格兰上。然后说苏格兰的人现在可能被我的大拇指压扁了。
 Mrs. Zwart是我最喜欢的老师。因为她是一个有责任的人。每一个人都很尊敬她和她的女儿Mrs. Zwart。Mrs. Zwart不在的时候Mrs. Zwart就是我们的代理老师。我们都会叫她Mrs. Zwart 2.0 因为她是第二个Zwart。Mrs. Zwart就是第一个Zwart。Mrs. Zwart是我最喜欢的老师，我永远都不会忘记她的。
 Sunny Shi

社区见闻



OCCCC Annual Christmas Concert for Sr. Citizens at Country Inn, New Windsor, NY 23-Dec-2015



For OCCCC Church Building Fund - Narcissus Tazetta for sale. Contact Susan @ 845-309-6196 to reserve yours.

--- Congratulations ---

Daniel Jiang is admitted to NYU Stern.
York Wang is admitted to St. George's University School of Medicine.
Chris Yao is at Hofstra University Hofstra North Shore - LIJ School of Medicine.
Kyle Luong won the 1st place in the group of 8-9 YO in the Middletown Elks Nation Hoop School Competition on 05Dec2015



From the Community to the Community, for a better Community



--- Upcoming Events ---

- ✚ OCCS Opens on Saturday 09-Jan-2016
- ✚ Mr. Haiou Zhu, Tenor graduated from Juilliard Conservatory of Music, will start to counsel OCCA/S members how to learn vocal music in January 2016.
- ✚ The January Film << Balzac and the Little Chinese Seamstress >> in Cornwall Public Library on 27-Jan-2016. OCCA Chinese Culture Outreach Program "Modern China Through Film" is Continued overthere.
- ✚ Dress Rehearsal in MWMS on 30Jan16

Dr. Lan Jiang Successfully Presented the film of << To Live >> @ Cornwall Public Library on 09-Dec-2015



Ping & Kangjian Visited Mr. Haiou Zhu on 20-Dec-2015



Promotion of Chinese Language Communication Class for Woodbury Common Premium Outlets (Nov. 2015)

Goal: To Promote Chinese Language Communication Education for Woodbury Common Premium Outlets.

General Introduction: Orange County Chinese Association (OCCA) and its subsidiary Orange County Chinese School (OCCS), established in 1986, is a premiere Chinese language institute in the Hudson Valley area of New York. Orange County Chinese Association (OCCA) is a non-profit organization. OCCA mission is to provide cultural, educational, and other instrumental programs to promote the cultural heritage and enhance the quality of life in our community. The mission is being carried out through OCCA's community activity programs and by its subsidiary Orange County Chinese School (OCCS). The Orange County Chinese School offers Chinese language programs for children & adults. We offer group lessons in Mandarin Chinese, beginner through advanced levels. Our small group classes focus on practical, spoken Mandarin you may use socially, for work or for travel. Courses include:

- Conversational Chinese, Beginning Level I & II
- Conversational Chinese, Intermediate Level I & II
- Common Knowledge of Chinese History and Culture
- [Business Chinese in Cultural Context](#)
- Doing Business with Chinese: Dos & Taboos
- Survival Chinese for Vacation / Travel

Key Feature of OCCA/OCCS:

Experienced Language Instructors: Our language instructors are experienced ones with many years of teaching experience. They are native speakers who know how to keep teaching learner-centered and effective who know how to teach in a lively and effective manner.

Focus on Practical, Spoken Mandarin: Our small group classes focus on practical, spoken Mandarin you may use socially, for work or for travel. Lessons focus on using language in an authentic way so you may use your skills in the real world.

Fun, Interactive Atmosphere: OCCS provides the fun atmosphere inspired by our small, interactive classes that focus on attaining practical language skills that can be used in the real world. We offer group lessons in Mandarin Chinese, beginner through advanced levels.

OCCA belongs to everyone, to its members and friends, and to those who love Chinese culture and are interested in learning Chinese.

Business Chinese in Cultural Context

This course is designed for learners with no previous knowledge of Mandarin Chinese. Emphasis begins with oral communication skills, and leads to balanced development of language skills (listening, speaking, reading, and writing). Guiding strategies for classroom instruction include emphasis on cultural awareness, familiarize learners with social and linguistic protocol, and attain practical use of learned knowledge for intercultural communication.

Common Knowledge of Chinese History and Culture

This course provides learners with a general introduction to the field of China Studies and a foundational understanding of the major political, cultural, and social processes that have shaped the region's history. A chronological approach, combined with thematic topics during the latter part of the course, is designed to give learners a broad grasp of the chronology of China's cultural history and of her significant and enduring contributions to the world. The Course is designed to be suitable for all learners generally interested in Chinese culture, whether or not they have previously studied Chinese language and/or culture.

OCCA Initiated the Outlets' Outreach Program on 16Dec15.



(By Dr. Lan Jiang and Mr. Ken Chan)

JENNY Q. LU, PLLC
JENNY LU, MD
 Specializes in Family Medicine



Address: 75 Crystal Run Rd Ste 105, Middletown, NY 10941
 Phone: (845) 692-3542

Orange County BMW
 Fostering honesty and openness to create long-term, quality relationships with our customers and employees.
 Sales: (845) 782-4269 | Service: (845) 782-4269 | Hours & Directions | Contact Us

2015 BMW X1 xDRIVE28i
\$329 PER MONTH
 FOR 36 MONTHS*

VIEW INVENTORY



*Lease offer applies to 2015 X1 xDrive28i. Valid through 2/2/15.

Grand Opening!

Flaming Grill & Buffet

1399 Route 300, Newburgh, NY 12550 (Next to BedBath & Beyond and Newburgh Mall)

FOR MORE INFORMATION, PLEASE CALL
 Tel: 845-566-3888
 Fax: 845-566-3883

OPEN 7 DAYS A WEEK
 Sun - Thur, 11am - 9:30pm
 Fri - Sat, 11am - 10:30pm
www.flaminggrillbuffetny.com

WE HAVE 2 LARGE PARTY ROOM AVAILABLE FOR BIRTHDAY PARTIES, OFFICE MEETINGS AND RECEPTIONS

The Largest and Most Elegant Chinese, Japanese & American Cuisine Restaurant

We have over 250 different items on the bar. Plus we have a Hibachi section which you can join and choose to make up your own menu and we can cook it on the Hibachi for no additional charge.

We offer Ribeye Steak, Salmon Fish, Garlic Shrimp, Crabmeat, Cheese, General's Chicken & Different Sections of Sushi. Large selection of salads, fruits & desserts.

GIFT CERTIFICATES AVAILABLE!

LUNCH BUFFET Mon. - Sat. 11:00AM - 2:30PM	DINNER BUFFET Mon. - Thurs. 3:30PM - 9:30PM Fri. & Sat. 3:30PM - 10:30PM	BUFFET TO GO Regular Items
Adult (Monday - Friday) \$7.49 Adult (Saturday) \$7.99	Adult (Monday - Thursday) \$11.29 Children 3-6 y/o... \$5.59 3-6 y/o... \$6.49	\$4.59 /lb

OCCA Members 10% Off

TISSOT
 SWISS WATCHES SINCE 1854

160th ANNIVERSARY 1854 - 2014

TOUCH SCREEN TACTILE TECHNOLOGY
 Created by TISSOT, featuring a Active Touch screen, 1.6" diameter, 1280x480 pixels, 100% brightness, 100% contrast.

ON TOUCH WITH TISSOT 160

THE LONDON JEWELRY COLLECTION

Orange County Chinese Association. As you celebrate a New Year, Crystal Run Healthcare's family of physicians and staff wish you and your family the best of health!

Because it's not just healthcare - it's Crystal Run Healthcare.

We want you healthy.
Crystal Run Healthcare

845.703.6999 CrystalRunHealthcare.com

Key Jewelers Outlet

紐約橙郡華人基督教會
 Orange County Chinese Christian Church, NY
 St. Paul Lutheran Church
 21 Still Road, Monroe, NY
<http://www.occcf.org>
 P. O. Box 362, Monroe, NY 10949

連絡處: 梁北生 弟兄 845-928-6838
 施約瑟 弟兄 845-427-5388

教會聚會時間

主日 2:30 pm	中文崇拜, 青少年主日學, 兒童主日學
主日 4:10 pm	成人主日學, 兒童培育活動
週二 10:00 am	婦女讀經, 姐妹禱告會
週五 8:00 pm	查經班, 弟兄禱告讀經聚會
週五 7:30 pm	聯合禱告會 (每月第一, 三週)

WARWICK MEDICAL ASSOCIATES, LLP
SHUANG-PING WANG, MD

Specializing in Internal Medicine & Geriatrics

5 Grand St. Warwick, NY 10990
 (845) 986-7885

OCCA Board of Directors: Chenghua Deng, Lan Jiang, Robert Hui, Xiuquan Shi, Bin Yi, Guiying Zhang, Kangjian Wu.

Editor in-Chief 责任编辑: Bin Yi